



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/SF/2004/2
23 June 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH, FRENCH
AND SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

Социальный форум

Вторая сессия

Женева, 22 и 23 июля 2004 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МАНДАТА, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В РЕЗОЛЮЦИИ 2003/14
ПОДКОМИССИИ**

Социальный форум: нищета, нищета в сельских районах и права человека

**Справочная записка, подготовленная Управлением Верховного комиссара
по правам человека**

1. Социальный форум был создан по инициативе Подкомиссии Организации Объединенных Наций по поощрению и защите меньшинств. Форум осуществляет следующие задачи:

- a) обмен информацией об осуществлении экономических, социальных и культурных прав и их связях с процессом глобализации;
- b) мониторинг ситуаций нищеты во всем мире;
- c) внесение предложений относительно стандартов и инициатив, руководящих принципов и других рекомендаций для рассмотрения Комиссией по правам человека и другими органами, занимающимися вопросами прав человека; и
- d) мониторинг обязательств, сформулированных на основных всемирных конференциях и Саммите тысячелетия, а также подготовка рекомендаций для предстоящих конференций.

Социальный форум 2004 года будет проведен 22 и 23 июля 2004 года в Женеве¹ непосредственно перед началом работы пятьдесят шестой сессии Подкомиссии, намеченном на 26 июля.

2. Идея Социального форума обсуждалась с 1997 года в ответ на обеспокоенность, связанную с воздействием глобализации на осуществление экономических, социальных и культурных прав. Он был задуман в качестве форума в рамках правозащитной системы Организации Объединенных Наций для ведения диалога между различными участниками, включая тех, кто обычно не представлен на форумах Организации Объединенных Наций. Так, помимо государств, членов Подкомиссии, глобальных и региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций (НПО), имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в число участников будут входить низовые организации, в частности те, которые представляют интересы наиболее беднейших и наиболее маргинализированных групп, а также представители частного сектора. Поскольку Подкомиссия, как неоднократно подчеркивала Комиссия по правам человека, выполняет роль "мозгового центра" правозащитной системы Организации Объединенных Наций, Социальный форум может выполнять функцию своего рода "интеллектуальной прихожей" Подкомиссии для рассмотрения вопросов, относящихся к ее мандату.

Тема Социального форума 2004 года

3. В своей резолюции 2003/14 Подкомиссия постановила, что следующая сессия Социального форума будет посвящена взаимосвязи между нищетой в сельских районах и правами крестьян и других сельских общин. В то же время в резолюции 2003/13 Подкомиссия просила группу из пяти своих членов подготовить документ, посвященный необходимости разработки "руководящих принципов по вопросу о применении норм и стандартов, касающихся прав человека, в контексте борьбы с крайней нищетой". Поскольку большинство людей, проживающих по всему миру в условиях крайней нищеты, сосредоточены в сельских районах, Социальный форум 2004 года был задуман координатором Социального форума² в качестве вклада в обсуждение необходимости таких руководящих принципов при уделении основного внимания теме "Нищета, нищета в сельских районах и права человека". Таким образом, доклад группы экспертов будет являться справочным документом для Социального форума, и окончательные рекомендации и заключения Социального форума будут изложены во время обсуждения Подкомиссией данной темы в ходе ее пятьдесят шестой сессии.

Организация работы Социального форума

4. Работа Социального форума будет организована по четырем группам, каждая из которых будет заниматься соответствующими аспектами вклада, который основан на правах человека подход может внести в сокращение нищеты. В числе ораторов на заседаниях групп будут представители от международных организаций, низовых организаций, НПО и представители научных кругов. В каждой группе будет иметься докладчик, которые подытожит и выделит основные элементы дискуссий для их представления на заключительном заседании.

5. Социальный форум будет созван в форме пленарного заседания. Приглашения присутствовать на нем будут направлены правительствам, межправительственным организациям, представителям частного сектора и НПО, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также представителям низовых организаций. После выступлений представителей групп будут проведены общие прения. Председатель представит содержащий рекомендации доклад Социального форума предстоящей сессии Подкомиссии.

Проект программы

Открытие сессии

Группа 1 - Нищета и права человека: наделение возможностями людей, живущих в условиях нищеты

6. Условия, в которых вынуждены жить неимущие, влекут за собой отрицание их прав человека, включая право на жизнь. На базовом уровне основанный на правах человека подход к проблеме сокращения нищеты состоит в том, чтобы наделить людей, живущих в нищете, возможностями для повышения их свободы выбора и действий, с тем чтобы они могли вести достойную жизнь. Права человека наделяют возможностями отдельных лиц, предоставляя им права, которые связаны с правовыми, социальными и политическими обязательствами окружающих. Осуществление прав человека может способствовать более равному распределению и осуществлению власти как внутри общества, так и между обществами. Целью данной группы будет являться углубление понимания способов, благодаря которым права человека предоставляют возможность людям преодолеть свою нищету. Основное внимание будет уделено концепции и практике наделения людей возможностями в качестве стратегии по их выведению из нищеты; рассмотрению возможностей и препятствий для повышения потенциала людей, живущих в нищете, посредством стратегий, направленных на увеличение их доступа к социальным службам, занятости, правосудию и имуществу, а также посредством повышения их участия в принятии политических решений и в жизни общества.

7. В состав группы войдут Верховный комиссар по правам человека и два основных оратора. В ее состав будут также включены представители неимущих общин.

Группа 2 - Нищета в сельских районах и крайняя нищета: особые группы

8. 75% из числа неимущих людей во всем мире проживают в сельских районах. Среди них те, кто живет в условиях крайней нищеты (безземельные крестьяне, наемные работники, неквалифицированные работники, коренные народы и лица, занимающиеся рыболовным промыслом, и особенно женщины), сталкиваются с особыми социальными, политическими и экономическими препятствиями, которые мешают реализации их способностей и свобод. Как правило, они проживают в окраинных и запущенных районах с низким экономическим потенциалом. Они часто лишены своего права доступа к ресурсам из-за неадекватности служб, географической изоляции и политической отверженности или маргинализации. Однако у них также имеется организационный потенциал и глубокое чувство солидарности. Целью данной группы будет являться

углубление понимания образа жизни людей, живущих в условиях нищеты в сельских районах, а также того, как это воздействует на осуществление их прав человека. Дискуссии будут подкрепляться свидетельствами, предоставляемыми представителями таких групп.

9. В состав группы войдут представители лиц, живущих в условиях крайней нищеты, представители международных НПО и эксперты.

Группа 3 - Роль прав человека в разработке стратегий действий для борьбы с нищетой

10. Сокращение нищеты стало сверхважной задачей развития, и многие страны разрабатывают стратегии по сокращению нищеты. Данная группа обсудит пути, по которым расширяющий возможности потенциал прав человека может быть максимизирован посредством этих стратегий, использования их влияния для формирования законов, политики и институтов, которые действительно отвечали бы потребностям людей, живущих в условиях крайней нищеты. Будут рассмотрены возможности и трудности, связанные с преобразованием соответствующих стандартов прав человека и ключевых принципов прав человека, таких, как предоставление возможностей, участие, отчетность, равенство и недискриминация, в практические ответные меры. Участникам обсуждений будет предложено подумать о конкретных последствиях, которые будет иметь применение основанного на правах человека подхода к сокращению нищеты в секторальных стратегиях, направленных на содействие сельскому экономическому росту, социальному развитию, обеспечению равного доступа к имуществу, укреплению благого управления и повышению национальной и международной солидарности. Особое внимание будет уделено мерам по укреплению права на личную и экономическую безопасность, а также вовлечению в социальную сферу людей, живущих в крайней нищете, и наиболее маргинализированных групп; таким мерам, как защита их гарантий от необоснованного выселения, а также их защита от насилия, предоставление им гарантий осуществления их социальных прав и их участие в принятии решений, затрагивающих их жизнь.

11. В состав группы войдут представители международных организаций, НПО, эксперты, правительства и/или частный сектор.

Группа 4 - Рекомендации, касающиеся элементов для включения вопросов прав человека в стратегии сокращения нищеты

12. Последний сегмент будет состоять из кратких выступлений докладчиков от каждой из групп, за которыми последуют дискуссии и комментарии участников. Докладчики оформят свои доклады в виде рекомендации по поводу элементов, подлежащих учету при разработке и осуществлении руководящих принципов по соблюдению прав человека в сфере борьбы против крайней нищеты. Таким образом, рекомендации будут представлять собой вклад в работу Подкомиссии в данной области.

Примечания

¹ В соответствии с резолюциями 2002/12 и 2003/14 Подкомиссии, одобренными в решении 2003/107 Комиссии по правам человека и решениях 2003/264 и 2004/217 Экономического и Социального Совета.

² В соответствии с решениями соответствующих органов 10 членов Подкомиссии примут участие в Социальном форуме, который будет координироваться г-ном Хосе Бенгоа.
